

Suesuega i Feagaiga i le Feagaiga Tuai

Tomua

O lenei pepa e faatatau i le mataupu i feagaiga (covenant) i totonu o le Feagaiga Tuai. E le fou i le faafofoga, e le tau faamatalaina foi. Peitai o le feagaiga o se tasi o mataupu taua (major theme) i totonu o le Feagaiga Tuai, aua ose faiga tuufaasolo sa masani ai pulega anamua, ma ua fai foi ma manulauti o aiaiga i le va tapuia o tagata Isaraelu ma le Atua, pei ona atagia ma oto'oto e le Feagaiga Tuai. O le fa'amoemoe autu o lenei pepa, e fia faamāti'e feagaiga e ono na osia e le Atua ma tagata, aemaise o le foafoaga. E taofi le pepa, o lo'o ta aofa'i i nei feagaiga e ono, le anoano o feagaiga o loo faataua i lenei vaitau ma o tatou foi auga-tupulaga.

Mai Feagaiga i Feagaiga

E lasi le uiga o le upu “feagaiga” (*berit*)¹ i le Feagaiga Tuai. Peitai e mafuli talitonuga o le au suesue (scholarship), o le uiga faavae o lenei mataupu (idea) o loo atagia i le gagana anamua (semitic) sa faaoga e malo tetele pei o Asuria ma Papelonia. Faataitaiga o le gagana Akkadian,² o se gagana taatele sa faaoga uma e tagata Asuria ma tagata Papelonia e fesootai ai. O le gagana lea o loo manino ai uiga e lua o le upu feagaiga:

(1) *Burru* – Tautoga aloaia (legal oath)

(2) *Bittu* – Fusi pe loka (to bind, fetter)³

Feagaiga o le tautoga aloaia ua faia i le va o ni itu se lua – ua faatulafonoina ma faatumauiina. O le feagaiga foi ua fai ma fusi e loka ai se maliega ua faia i le va o ni itu se lua pe sili atu, ina ia aua nei toe solia.

A tuu faatasi uiga faavae nei e lua- o le uiga loloto o le feagaiga, e faasino i le va: va o le isi ma le isi (relationship). O le maliega/feagaiga ua faia mo le tausia o le va nonofo ma le soifua manuia.

O le faaupuga masani o le osia o se feagaiga i le gagana o aso anamua e taua o le “isi poo le vaelua tutusa” (or “to cut a covenant”). E afua lea ta'u mai sauniga sa masani ai tagata Mesopotamia ma Suria e fai pe a osi a latou feagaiga.

1. E faasino i le isiiina o le papa maa i itu e lua, ona mamamu tutusa lea ma tusia ai Tulafono o le feagaiga i ona itu e lua. E felātai lea vaaiga ma papa maa e lua o le Tulafono na tusia e le aao o le Atua (Esoto 31: 18).
2. E faatatau i le sauniga o le isiluaia o manu mo taulaga (sacrificial animals). O loo atagia foi lea faiga ina ua ositaulaga Aperamo i le Atua (Ken 15: 9-18). Na ia taisiluaia ai oti fafine, povi fafine, manutagi ma lupe ma tuu faafesagai.

E iai le manatu, o uiga ia o le feagaiga ua apo ma faataua e le Feagaiga Tuai ma tagata Isaraelu. Faataua le va o itu e lua e faamatala ai lo latou va ma lo latou Atua i siosiomaga eseese i le

¹ בְּרִית - a comprehensive term – a word with so many meanings: “promise” ; “agreement or pact/compact”; “oath”; “testimony”; “word”; “torah;” “*khesed*;” etc. See Francis Brown, et al. *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon* (Massachusetts: Henrickson, 2007).

² Akkadian – e sau mai le upu Akkad – o le igoa lea o le taulaga o Papelonia i aso anamua. See Tremper Longman III, *The Baker Illustrated Bible Dictionary* (Grand Rapids: BakerBooks, 2013), 45.

³ Longman III, *Illustrated Bible Dictionary*, 368.

Feagaiga Tuai. E mafai ona aofia ai ma soo se folafolaga/tuutuuga e faia e oo lava i le va o le tane ma le avā.⁴

O le faalupega masani o tagata Israelu, o tagata o le feagaiga (covenantal people). O tagata faapitoa (special people) aua na o Israelu na osi feagaiga ma le Alii le Atua. Ae pei ona taua i luga, o mafaufauga ma le afuaga o le upu feagaiga, e le patino iai latou ma le Tusi Paia.⁵ O se faiga sa masani ai tagata ma malo tetele na pulea le lalolagi anamua. Ma e le tasi foi se ituaiga feagaiga sa faia e anamua:

Feagaiga eseese i le lalolagi anamua (ANE⁶) – Covenant Genre

1. **Feagaiga i le va o ituaiga (intertribal treaty).** O se tautoga/tuutuuga ua faatulafonoina i le va o ituaiga (tribes); e aofia ai isi ituaiga ese; ia poo le va foi o puiaiga (clans) ma isi, aemaise pe a talanoa i mataupu pei o fanua, fefaatauaiga (trading) poo le tausia foi o le filemu i le va nonofo. E tumuai tutusa itu uma e lua i le tausisia o ia tuutuuga sa faia. Faataitaiga o loo maua i le Ken 21:22-34 i le va o Aperamo ma Apimeleko ma le Ken 26:28 i le va o Isaako ma Apimeleko; faapea foi le va o tagata Asuria ma lo latou tupu o Esarhaddon.⁷ O le upu o loo faaaogaina i ia feagaiga o le “tautoga/oath” (אֱלֹהִים-’alah).
2. **Feagaiga i le va o tupu poo le va o perenise (parity treaty).** E masani ona iloa lea feagaiga i fetuunaiga i le va o tupu mo se atiinae o se malo aemaise o auala e tausii ai le nonofo lelei. E faataua foi le aiā tutusa o itu uma e lua o lea feagaiga. Faataitaiga o loo maua i le 1 Tupu 5:1-12 i le fetuunaiga sa faia i le va o le tupu o Solomona ma le tupu o Turo o Hiram e uiga i laau e fau ai le malumalu i Ierusalem. Ua faapea foi le feagaiga na osi i le va o Tavita ma Ionatana.⁸ O le upu o loo faaaogaina i ia feagaiga o le “feagaiga/treaty” (בְּרִית- berit).⁹
3. **Feagaiga i le va o itu e lua (malosi le isi itu i le isi) – Suzerainty treaty.** E ui ina le tutusa malosi o itu e lua, ae taua le malilie faatasi. O le itu malosi (suzerain) na te faamaite se tuutuuga faapea ma ni aiaiga a ua malie atoatoa foi le itu vaivai (vassal) e usitaia ma tausii. E masani ona iloa lea faiga i le va o le matai (master) ma lana auauna (servant). I lalo o lea feagaiga, e mafai ai e le itu malosi ona faatonu taulaga mai le itu vaivai. E paū le faamamafa a le feagaiga lea i le itu vaivai ma lona taliaina atoatoa o ona tiute i le va ma le matai, o se vaega o lana auaunaga ae le o se faapologa (slaves) mai le matai. Lea foi o loo atagia ia ituaiga feagaiga/tuutuuga i le tusi o Esoto, Levitiko ma Teuterenome i le mataupu i matai ma a latou auauna.¹⁰

⁴ See Steven L. McKenzie, *Old Curses and New Covenant: Covenant in the Hebrew Prophets* (St Louis: Chalice Press, 2000), 57-58.

⁵ George E. Mendenhall, “Covenant Forms in Israelite Tradition,” *BA* 17 (1954): 50-76.

⁶ ANE – Ancient Near Eastern.

⁷ Hittite treaty c. 1200 BCE ---800 years later shaped by the Assyrian (hence vassal treaty of Esarhaddon in the 7th or 8th century BCE).

⁸ O loo faamauiina i le 1 Sam 18:3; 20:8, 42; 23:18.

⁹ O loo faamatala e Joosten le eseese o le faaaogaina o le “treaty” ma le “covenant” i le gagana Peretania. Faavae mai le siosiomaga o le faaaogaina o le upu feagaiga (treaty) i totonu o le Feagaiga Tuai – e pei o loo iai se itu polokiki o lona faaaogaina; ae o le upu feagaiga (berit) o loo tele ina agai i tiute e ao ona tausii e Israelu. Jan Joosten, “Covenant Theology in the Holiness Code,” *ZABR* 4 (1998): 145-164.

¹⁰ Exod 21:1-11 (Covenant Code); Deut 15:1-11 (Deuteronomical Code); Lev 25:44-46 (Holiness Code).

4. **Feagaiga i le va o itu e lua (malosi le isi i le isi) – Royal grant treaty.** E foliga tutusa le feagaiga lea ma le suzerainty treaty, ae o le eseese, e paū le faamamafa i tiute a le itu malosi mo le malu puipua o aiā tatau a le itu vaivai. O le itu malosi na aumaia Tulafono ma taiala mo le tausia o le feagaiga.

O lona uiga, o loo sosolo lava tagata Isaraelu ma le Feagaiga Tuai i taiala ma faiga masani na soifua ai tagata anamua. O le manulauti ina ia tausii pea le mamalu ma le aloaia o feagaiga osia aua le nonofo lelei. Ua ou aumaia se faataitaiga i le feagaiga a le tupu Asuria o Esarhaddon e felāta'i ma upu o loo faamau i le Teuterenome 13 (refer screen)

Peitai, o le itu e iloga ai le tulaga ese o feagaiga i le Feagaiga Tuai, ona e le gata ua fai ma faailoga o tagata Isaraelu i le lalolagi atoa - tagata osi feagaiga ma le Alii; a ua faailoa foi, e leai ni taua ma ni malosiaga faafitafita e manaomia e osi ai le feagaiga i le va o le Atua ma Isaraelu, pei ona faia e Asuria ma malo anamua (ANE).

Mai le tele o isi upu e faatatau i le feagaiga, o le upu taatele lava i le Feagaiga Tuai o le ברית *berit*. E faa 287 ona ta'u i siosiomaga eseese i le Feagaiga Tuai.¹¹ O lona faaogaina eseese o loo faavae ai le vaega o le a sosoo ai.

Feagaiga e ono i le Feagaiga Tuai¹²

A faaoga le faasologa o tusi o le Feagaiga Tuai ua iai nei (Christian canon) ma le faaogaina o le upu taatele ua faasino i feagaiga: *berit* - ברית, tatou te iloa ai, e na o le ono (6) feagaiga aloaia i le va o le Atua ma tagata Isaraelu o loo manino i le Feagaiga Tuai. O fesili faavae o ia feagaiga: O ai na osi feagaiga ma le Atua? O le a le umi o lea feagaiga? E iai ni aiaiga? O a ni aulape pe a soli le feagaiga?

(1) Feagaiga a Noa (Noahic Covenant)

O ai na osi feagaiga? O le Atua ma Noa/aiga, faapea le foafoaga atoa. O le a le umi o lea feagaiga? E faavavau (*berit olam*). E leai ni aiaiga ae na o le faailoga o le nuanua e pine ai le faavavau o lea feagaiga. O le uiga o le upu *geshet* (קֶשֶׁת) i le gagana Eperu – o le aufana āū (bow). O lenei feagaiga e masani ona faaigoa e nisi o le feagaiga i le va o le Atua ma le lalolagi (cosmic and universal covenant).¹³ O loo taua foi e le perofeta o Hosea lenei feagaiga i lana galuega faaperofeta i le valu senituri (Hosea 2:18).¹⁴

(2) Feagaiga a Aperamo (Abrahamic Covenant)

O ai na osi feagaiga? O le Atua ma Aperamo ma sulii uma e tupuga mai ia Aperamo. O le a le umi? E faavavau (*berit olam*). E iai ni aiaiga? Ia peritomeina tama tane uma (eternal and conditional). O le faasino upu o le upu “peritome” o loo aumai ai se uiga ua le na o se aiaiga ae o

¹¹ Joosten, “Covenant Theology,” 145-164.

¹² William J. Dumbrell, *Covenant and Creation: An Old Testament Covenant Theology* (London: Paternoster, 2013).

¹³ Cosmic and universal covenant – mentioned twice; “every living creature” 3 times.

¹⁴ I will make for you a covenant on that day with the wild animals, the birds of the air, and the creeping things of the ground; and I will abolish the bow, the sword, and war from the land; and I will make you lie down in safety.

se faatonuga e tatau ona fai.¹⁵ O le feagaiga ua iloga i le suiga o le igoa o Aperamo mai le Kenese 12 (tupuga o le nuu tele), ia Aperamo i le Kenese 17 (tupuga o nuu e tele). E afua nei eseese ona o le eseese o tusitala na tusia le Ken 12 ma le Ken 17, ma a latou faamamafa. O le faamoemoe, ia aofia tagata uma e faatuatua i le Atua o Aperamo.

(3) Feagaiga a Mose (Mosaic Covenant)¹⁶

O ai na osi feagaiga: O le Atua ma Isaraelu (national covenant). O le a le umi? E lē faavavau, ae iai ona aiaiga (legal and conditional). O le upu taua o lea feagaiga o le “afai” (if). Afai e usitai ma tausii Tulafono: ona manuia lea – oloa taua, nuu sili, malo o ositaulaga, nuu paia. Afai e leai, ona oo mai lea o “malaia”. O le faamoemoe o lenei feagaiga o le valaau ia Isaraelu ina ia usitai ma manatua le Atua na laveaiina i latou mai le pologa i Aikupito.

(4) Feagaiga a Ositaulaga (Priestly covenant)

O ai na osi feagaiga? O le Atua ma le fanau a Arona, Fineaso ma ona atalii uma, e fai ma ositaulaga ma ositaulaga sili. O le a le umi? E faavavau (*berit olam*). E leai ni aiaiga ae manaomia le ola paia.¹⁷ O le faamoemoe ia tuumatamaga le tofi o le faitaulaga ma ia soifua paia le fanauga a Arona ona o le Atua e paia.

(5) Feagaiga a Tavita le tupu (Davidic Covenant)

O lenei feagaiga na tautino ai lava le tupu o Tavita (2 Sam 23), ae pine i le folafolaga a le Atua i le Salamo 89. Na o le pau lea o le tupu na osi feagaiga ma le Atua. O lona malo ma lona nofoalii e tumau e faavavau (*olam*). Peitai, e iai foi ona aiaiga (eternal and conditional) aua le tausii ma le faatumauina e ala i le usitai ma faalagolago i afioga mai le Atua.

(6) Feagaiga Fou (New Covenant)¹⁸

O ai na osi feagaiga? O le Atua ma Isaraelu. Peitai e tulaga ese le feagaiga lenei mai feagaiga uma ua taua i luga. E le faavavau pe iai ni aiaiga ae fou. E fou ona ua faatusa i le feagaiga tuai poo le feagaiga a le Esoto (Mosaic covenant). O lona feagaiga na iai aiaiga, peitai e lei mafai e Isaraelu ona tausii. O lea ua toe osi le feagaiga ma Isaraelu, a ua fou ina ua tuu i totonu le Tulafono i le loto o le tagata. E le toe tau aoaoina le Tulafono a le Atua aua ua iloa uma e tagata le Tulafono. O le Ieremia 32 o loo faatatau i le vaiata a o sauni atu Isaraelu i le tafeaga i Papelonia. Ua valoia le toe aumaia e le Atua o lona nuu ma toe osi feagaiga ma i latou e faavavau. A o le Esekielu 37, ua ta aofai le agaga o le Atua na ia faia ai lea feagaiga fou ma lona nuu. Tatou te iloa i le gagana o lenei feagaiga fou, o le Atua lava na faamaite lea feagaiga fou, e faavae mai lona agalelei ma lona

¹⁵ Infinitive absolute.

¹⁶ Of many, see Walter Brueggeman, *Reverberations of Faith: A Theological Handbook of Old Testament Themes* (Louisville: Westminster John Knox Press, 2002), 37-39.

¹⁷ Silasila i le tala i le fanau a Eli i le 1 Samuelu 3

¹⁸ See Bernard Robinson, “Jeremiah’s New Covenant: Jeremiah 31:31-34,” *SJOT* 15/22 (2001): 181-204; McKenzie, *Old Curses and New Covenant*, 58-59.

alofa tunoa. O le taua ai o le malumalu (sanctuary), o le faailoga manino lea o le lotolotoi o le Atua faatasi ma ona tagata i taimi uma, e fai ma pine o lea feagaiga fou.

Aotelega

A matau i le gasologa o Feagaiga na osi i le Feagaiga Tuai (Tusi Paia), e tatala lava i le feagaiga na osi e le Atua ma le foafoaga atoa – (tagata/Noa, manu ma mea uma e ola (living creatures). Aisea na le amata ai le Tusi Paia i le feagaiga a le Atua ma lona nuu o Isaraelu?

O le uluai feagaiga lenei ua matua manino ai – e le mavae le lalolagi o loo soifua ma tatou ola ai (pei ona tulai mai nisi talitonuga i lenei vaitau i le toe afio mai o Iesu). Afai ua osi feagaiga le Atua ma le foafoaga e faavavau, o ai na te suia? O le uiga lea o lona pine pei ona aumai ai le nuanua e fai ma faailoga. O loo taua i luga le uiga o le faailoga o le nuanua (*qeshet*) o le aufana āū (bow). O fea e faasaga iai le fulu āū pe a faaoga? O loo taatia mai lava i le tagata faitau ma lana faauigaina.

O le faailoga o le pule faavavau a le Atua, e lē agaia pe seua. O upu foi ia a le au fai tofā Samoa, e faasino i le pule aoao a le Atua – o le ū e fana i le vateatea. E muliai osi feagaiga le Atua ma Isaraelu (2-6), ae na muamua osi feagaiga ma le lalolagi na ia faia.

Ina ua oo mai le faasologa o feagaiga i le va o le Atua ma Isaraelu- e su'i faatasi e tusitala feagaiga e iai aiaiga ma feagaiga e faavavau (Noa ma Ositaulaga). Amata mai ia Aperamo- e faavavau ma sina aiaiga e tasi (peritome); Tavita e faavavau ma sina aiaiga (usitai); Mose, ua fai si malosi o aiaiga; leai se avanoa e taalo ai se tagata; ae oo mai i le feagaiga mulimuli – ua leai se feagaiga faaletino -ua fou ina ua tuu i totonu; e alu le tagata faatuatua ma feaveai.

E atagia i nei feagaiga uma- o le Atua lava na faamaite i mea uma. E ogatotonu le alofa tunoa o le Atua i ia feagaiga. E manatu le pepa, o le sao taua lea o aoaoga a le Feagaiga Tuai e fesoasoani i le atiinae o le Talalelei na lailoa ai Iesu Keriso ma le Feagaiga Fou. O aoaoga e siitia ai le itu faaleagaga o le tagata faatuatua. Pei o la Paulo: *...o matou ia tatau ona fai ma auuana o le feagaiga fou* (2 Kor 3:6).

A ootoo feagaiga e ono pei ona au'ili'ili i luga, ma faafeso'ota'i i lenei vaitau ma nisi o vaega o loo tapisa ai, e mafai ona faapea:

- Feagaiga a Noa & Foafoaga – fesoota'i ma le fesuiaiga o le tau (Climate Change)
- Feagaiga Aperamo – fesoota'i i tupu'aga, fa'ailoga faa-soifua maloloina (Lineage/ Genealogies/Health)
- Feagaiga Mose – fesoota'i ma ta'iala o pulega faanu'u/atunu'u (National level)
- Feagaiga OsiTaulaga – fesoota'i ma nafa tausii faa-aganuu ma tapuaiga (Religious and cultural practices)
- Feagaiga Tavita – fesoota'i ma le tagata toatasi (individual level)
- Feagaiga Fou – feso'otai magalua: (i) fa'aauau ole matafaioi a le tagata toatasi e filifili ai (personal choice) (ii) auai fa'aauau o le Atua ma lana tagata na fai (God forever among us)

E manatu le pepa, e ui lava o nei feagaiga ua au tausaga i le tala faasolopito o Isaraelu I le va tapuia mo latou Atua, ae o loo afifi mai ai foi ni lesona aoga, e mafai ona fai ma sao o aoaoga

faakerisiano, e saga faamalamalama ai le taua o feagaiga sainia, feagaiga faatulafonoina, ma feagaiga fa'aauau mai le tala faasolopito.

Upu Faaiu

Soo se feagaiga ua tatou masani ai, e ave lava le faamamafa i le va tapu, o le isi ma le isi; I se fale faigaluega, o se inisiua, o pepa faamaumau o vaetama (adoption), faaipoipoga ma le anoano o feagaiga ua silafia. O le sini autu, o le tausiga o le va nonofo faaletagata, ina ia faaititia le tūgā o ni feeseeseaiga e tulai mai.

Peitai, i feagaiga e ono pei ona taua na faamaite e le Atua, e ui e faasino tonu ia Isaraelu, ae o loo manino mai ai le saili auala o le Atua, ina ia fa'aauau sootaga lelei ma le tagata. Ua maea osi feagaiga le Atua ma lana lalolagi, o loo tatou faaogaina ma nonofo ai. O le taua o tupuaga ma gafa e le na o le talalelei (Aperaamo), ao gafa tuufaasolo i aiga, aemaise o aiaiga o aiā tatau i fanua ma suafa. O le taua o feagaiga pei o le feagaiga a Mose, ua fai ma faava'a o le tele o aiaiga faa-le-tulafono o loo taofi iai nisi pulega a malo faa-temokarasi, mo le nofo lelei o tagata lautele. O le taua o aganuu ma talitonuga tuufaasolo, ma tapu o tapuaiga. Aemaise o le avanoa tatala mo le tagata saoloto, e filifili ai o ia mo ia lava, i le va fesootai ma le Atua.

Manuia le mafutaga

Samasoni Moleli Alama